



A Spanish Lullaby

Duérmete Mi Niño

TRADITIONAL

Arranged by VICTOR LÓPEZ (ASCAP)

INSTRUMENTATION

- 1 Conductor
- 8 1st Violin
- 8 2nd Violin
- 5 3rd Violin (Viola T.C.)
- 5 Viola
- 5 Cello
- 5 String Bass
- 1 Piano Accompaniment
(Optional)
- 2 Percussion (Optional)
(Triangle/Snare Drum, Bass Drum
or Optional Drumset)

This beautiful, lyrical lullaby in $\frac{3}{4}$ is very playable and easy to rehearse. Well known in many countries that speak Spanish, it is a definite winner for your multicultural concert program! Although the arrangement includes a piano and drum part, these are optional.

PROGRAM NOTES

This lullaby is one of those traditional songs that has been handed down from generation to generation as mothers have used it to convey love, warmth, and peace to their children at bedtime. Originally from Spain, and famous throughout Latin America, this folk song has remained melodically intact, although in some countries the lyrics have been altered a bit. This arrangement is a new rendition based on the arranger's recollection of the melody when growing up in Cuba.

Victor López

NOTE FROM THE EDITOR

All Belwin string parts have been carefully bowed and fingered appropriately by level. The Yellow Very Beginning series includes many bowings as well as reminder fingerings for first-time readers. The Red Beginning series includes frequent bowings to assist younger players. Fingerings for altered pitches are often marked. The Green Intermediate series includes appropriately placed bowings for middle-level students. Fingerings and positions are marked for notes beyond first position. The Blue Concert series includes bowings appropriate for the experienced high school player. Fingerings and position markings are indicated for difficult passages.

Bob Phillips
Belwin/Pop String Editor

A Spanish Lullaby

Duérmeme Mi Niño

CONDUCTOR SCORE

Duration - 2:00

Traditional

Arranged by Victor López (ASCAP)

Moderately (♩ = 104)

Violins

Viola
(Violin III)

Cello

String Bass

Piano
Accompaniment
(Optional)

Percussion
(Optional)

(Triangle/Snare Drum, Bass Drum
or Optional Drumset)

Vlins.

Vla.
(Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno.
Accomp.

Perc.

Measures 1-4: Violins I & II, Viola, Cello, and String Bass enter with a forte (f) dynamic. The Piano Accompaniment and Percussion (Snare Drum, Bass Drum) also enter. Chord markings D7/A, D7, and G are indicated.

Measures 5-9: The Violins, Viola, Cello, and String Bass continue with a mezzo-forte (mf) dynamic. The Piano Accompaniment and Percussion (Triangle) continue. Chord markings D7, G, D7, and G are indicated.

13

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

10 11 12 13 14

C D7 D7/A D7

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

15 16 17 18 19

D7/A D7 D7/A D7 G

21

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

20 *mp* 21 22 23 24

D7 G G/D D7

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

25 26 27 28

G C D7/A D7

29

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

29 30 31 32 33

D7/A D7 D7/A D9 D7/A

4

37

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

34 35 36 37 38

pizz.

mp pizz.

mp

mp

D7 G C

4

V

V

Score for measures 39-43. The score includes parts for Vlns. I & II, Vla. (Vln. III), Cello, Stg. Bass, Pno. Accomp., and Perc.

Measures 39-43 are marked with chord symbols: G, D/A, D, G.

Measures 39, 40, 41, 42, 43.

Score for measures 44-48. The score includes parts for Vlns. I & II, Vla. (Vln. III), Cello, Stg. Bass, Pno. Accomp., and Perc.

Measures 44-48 are marked with chord symbols: C, G.

Measures 44, 45, 46, 47, 48.

Dynamic markings include *mf* and *mp*.

53 pizz.

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

Hi 3

V

x4

3

4

A7

D7

53 N.C.

49 50 51 52 53

Vlns. I

Vlns. II

Vla. (Vln. III)

Cello

Stg. Bass

Pno. Accomp.

Perc.

on rim

54 55 56 57 58

8

61

arco

mf

arco

mf

arco

mf

arco

mf

arco

mf

61

D7/A

D7

D7/A

Pno. Accomp.

Perc.

59

60

61

62

63

Vlns.

I

II

**Vla.
(Vln. III)**

Cello

Stg. Bass

**Pno.
Accomp.**

Perc.

f

D7

D7/A

D7

G

mf

64

65

66

67

68